



Cambridge International A Level

PORTUGUESE

9718/04

Paper 4 Texts

May/June 2023

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Portuguese**, each on a different text:
Answer **at least one question** from Section 1.
Answer **at least one question** from Section 2.
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

INSTRUÇÕES

- Responda a um total de **três** perguntas em **português**, cada uma sobre um texto diferente:
Responda a **pelo menos uma pergunta** da Secção 1.
Responda a **pelo menos uma pergunta** da Secção 2.
Responda a **uma terceira pergunta** da Secção 1 **ou** da Secção 2.
- Siga as instruções dadas na capa do caderno de respostas. As instruções também são dadas abaixo em **português**. Se precisar de mais papel para suas respostas, peça um caderno adicional de respostas ao supervisor do exame.
- **Não** é permitido o uso de dicionário.

INFORMAÇÃO

- O número total de pontos deste exame é 75.
- Cada pergunta vale 25 pontos.

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUÇÕES PARA O CADERNO DE RESPOSTAS

Utilize uma caneta de tinta preta ou azul escura. Pode usar um lápis HB para quaisquer diagramas ou gráficos.

Escreva o seu nome, o número do seu Centro e o seu número de candidato nos campos designados na parte superior da página. Escreva de forma legível e use letras maiúsculas.

Não utilize uma caneta apagável ou líquido corretivo.

Não escreva em nenhum código de barras.

Escreva as suas respostas neste caderno de respostas. Use os dois lados da folha. Deixe duas linhas em branco entre as respostas para cada pergunta.

Escreva o número da pergunta à qual está respondendo na primeira margem.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Caso a pergunta à qual está respondendo contenha partes, 1(a) por exemplo, escreva a parte da pergunta na segunda margem.

Faça todo o rascunho a caneta neste caderno de respostas. Risque qualquer coisa que você **não** queira que o examinador corrija, sem que o seu trabalho fique ilegível.

Não destaque nenhuma parte deste caderno.

Entregue todo o seu trabalho. Caso tenha usado cadernos de continuação, insira-os neste caderno.

BLANK PAGE

Responda às **três** perguntas, cada uma sendo sobre um texto diferente. É necessário escolher uma pergunta da Secção 1, uma da Secção 2 e uma terceira de uma das duas Secções.

Secção 1

1 JOSÉ LINS DO REGO, *O Moleque Ricardo*

Responda à pergunta (a) ou à pergunta (b) e escreva um ensaio em português entre 500 e 600 palavras:

(a) Leia o extrato do Capítulo 26 e responda às perguntas seguintes:

Ricardo é que chegava na padaria arriado de corpo e de preocupações. E Odete? E o casamento? Casar, casaria. Do contrário seria um papel safado. E seu Abílio de perna cortada, aleijado, com a contrariedade de uma filha abandonada? A rua do Cisco lascando Odete. Sinhá Ambrósia sofrendo horrores. Nunca mais que ele fosse à casa de Isaura. Aquela fora a última noite. Era bom mesmo acabar tudo. Viver como um ladrão pelos quintais dos outros, comendo criada como os malandros. No engenho aquilo não queria dizer nada. Mãe Avelina não tivera marido. E lá quem tinha marido não era melhor do que ela. Ninguém se importava que Mãe Avelina não se tivesse casado. Paria como as outras. As casadas não faziam luxo com ela. Sinhá Ambrósia no entanto falava tanto de rapariga, de mulher perdida. No Recife se reparava muito nestas coisas. Só as que tinham dinheiro, como a Josefa de seu Alexandre, viviam com visitas de família dentro de casa. Mãe Avelina se vivesse ali seria uma rameira da estrada de ferro. Negra de todo o mundo. Só se arranjasse um homem, se trabalhasse para um seu Antônio qualquer. O povo do Recife era bem diferente. Prometera casamento e não havia mais jeito. Agora só se casando. Seu Lucas não lhe dissera? Só se casando. E se fugisse? Não havia pensado nisto ainda. Fugir para onde? Por toda a parte era a mesma coisa.

Do Capítulo 26

- (i) O casamento no engenho e no Recife era visto de forma diferente? Desenvolva.
- (ii) Por que razão é que Ricardo se debate com a ideia de casar com Odete?

Ou

- (b) As mulheres revelam-se bastante importantes nesta obra. Concorda?

2 AGUSTINA BESSA-LUÍS, *A Sibila*

Responda à pergunta (a) ou à pergunta (b) e escreva um ensaio em português entre 500 e 600 palavras:

(a) Leia o extrato do Capítulo X e responda às perguntas seguintes:

Quina girava constantemente, e a voz velada que usava, os seus monossílabos precipitados, como no desejo de acabar de falar com maior urgência, pareciam fazê-la, para Germa, uma desconhecida.

– Anda comigo, menina – disse ela, pegando-lhe na mão. E conduziu-a à câmara-ar quente onde Maria jazia na sua rica urna envernizada, com um véu de tule negro lançado sobre o rosto. Ela própria, Quina, lhe lavara a face e as mãos, a vestira com a roupa de merino com debruns de seda, e lhe cruzara as mãos, pousando nelas um beijo, cheia dum terrível pudor de, mesmo naquela eterna despedida, se revelar fraca pelo afecto. Havia no ar um odor estranho, não de cera ou ambiente fechado, mas outra coisa mais imponderável e que, mesmo inexplicável, infundia horror. Um cheiro de formigueiro – pensou Germa. Não repugnante ou mesmo destrinchável pelos sentidos, mas penetrando o ambiente, entrando nas narinas e dando a impressão de que os cabelos o respiravam e se embebiam dele. No chão estendia-se uma colcha de peluche escarlate, com franjas frisadas, e que tinha a contextura dum tapete; e havia poucas flores – apenas obscuridade, silêncio e aquele cheiro varando a frialdade da sala, apossando-se da materialidade característica das coisas, tornando-as intocáveis e indesejáveis. Fora, o ar era quente, doce, com o perfume das maçãs que se empilhavam na jardineira. E aquela familiaridade de sons, aquela quentura efusiva que emana da gente viva, dos corpos que se tocam, dos objectos que se usam, da própria sujidade, de tudo quanto compõe o âmbito da vida!

Germa viu Estina que, muito alagada no seu fato de luto, estava colocada ao pé duma velha tia da casa do Freixo, a única que restava do antigo alfobre de belas raparigas, e que agora era uma criatura hidrópica e cujas palavras magoadas tinham ainda um quê de galhofeiro e de superficial entendimento com a vida.

Do Capítulo X

- (i) Que tipo de mãe tinha sido Maria?
- (ii) Que impacto é que a morte de Maria tem na vida das outras personagens?

Ou

- (b) Analise o contraste entre a vida rural e a vida urbana na obra. Dê exemplos.

3 NÉLIDA PIÑON, *Livro das Horas*

Responda à pergunta (a) ou à pergunta (b) e escreva um ensaio em português entre 500 e 600 palavras:

(a) Leia o extrato da Página 122 e responda às perguntas seguintes:

Na sala, *Gravetinho* fuça os pormenores de uma realidade recente para ele. Pequeno, de cor de mel, ele me faz rir e chorar na medida justa. Sorrio, agradecida, por me trazer vida. Altivo na sua soberania, ele não valoriza que eu renuncie a certos prazeres só para não deixá-lo sozinho na casa. Ignora que seu bem-estar é para mim um assunto moral. Minha consciência está a seu serviço e é melhor assim.

5

Da janela da sala, avalio a beleza da lagoa Rodrigo de Freitas, cuja estética depende da capacidade de cada qual misturar princípios, gostos, esquemas, de abrir-se para a voluptuosidade das ofertas que nos cercam. Assim, o espelho da água denuncia em que estágio estou. Se amadureci com lisura, elegância, para ser quem sou, se ainda há tempo para me corrigir.

10

Mais adiante, observo o morro Dois Irmãos, de aparência irreal ao se iluminar. À direita, no topo da montanha, o Cristo, de braços abertos, critica o ufanismo nacional. Ele contempla os excessos e se cala. Da casa, em linha reta, quase no rés do chão, os clubes náuticos e as pistas verdes do Jockey Clube.

Despertei cedo e pus-me a escrever com a esperança de ser tocada pela graça. Para o trabalho que ora desenvolvo, qualquer hora e local servem. Só as palavras, com seus símbolos, me pautam. A escrita brota, então, das máscaras que peço emprestadas a quem não sei, com o intuito de me apresentar em público.

15

Da Página 122

- (i) Quem é *Gravetinho* e por que é importante para Nélida Piñon?
- (ii) Explique o que a autora quis dizer com a frase: “*A escrita brota, então, das máscaras que peço emprestadas a quem não sei, com o intuito de me apresentar em público.*”

Ou

- (b) Por que é que a autora intitulou esta obra de *Livro das Horas*? Desenvolva.

Secção 2

4 **ARIANO SUASSUNA, *O Auto da Compadecida***

Responda à pergunta (a) ou à pergunta (b) e escreva um ensaio em português entre 500 e 600 palavras:

(a) Qual é o papel da religião nesta peça? Justifique.

Ou

(b) De que forma é que João Grilo e Chicó representam o povo nesta peça?

5 **MANUEL LOPES, *Os Flagelados do Vento Leste***

Responda à pergunta (a) ou à pergunta (b) e escreva um ensaio em português entre 500 e 600 palavras:

(a) Como era a relação entre Leandro e seus pais? Desenvolva.

Ou

(b) Como é que as pessoas das lojas do Porto reagem à visita de Leandro e porquê?

6 **PEPETELA, *A Geração da Utopia***

Responda à pergunta (a) ou à pergunta (b) e escreva um ensaio em português entre 500 e 600 palavras:

(a) Acha que Aníbal foi sempre uma personagem influente? Justifique com exemplos.

Ou

(b) *A Geração da Utopia* é um livro de desencanto. Concorda com esta afirmação?

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.